



## WHY HAS GOD STOPPED TIME?

## POURQUOI DIEU A-T-IL ARRÊTÉ LE TEMPS ?

### **MATTHEW 24:22**

22 And except those days should be shortened, there should no flesh be saved: but for the elect's sake those days shall be shortened.

### **MATTHIEU 24.22**

22 Et si ces jours-là n'eussent été abrégés, nulle chair n'eût été sauvée; mais, à cause des élus, ces jours-là seront abrégés.

### **MATTHEW 25:6-13**

6 And at midnight there was a cry made, Behold, the bridegroom cometh; go ye out to meet him.  
7 Then all those virgins arose, and trimmed their lamps.

### **MATTHIEU 25.6-13**

6 Au milieu de la nuit, on cria : Voici l'époux, allez à sa rencontre!  
7 Alors toutes ces vierges se réveillèrent, et préparèrent leurs lampes.

<p>8 And the foolish said unto the wise, Give us of your oil; for our lamps are gone out.</p> <p>9 But the wise answered, saying, Not so; lest there be not enough for us and you: but go ye rather to them that sell, and buy for yourselves.</p> <p>10 And while they went to buy, the bridegroom came; and they that were ready went in with him to the marriage: and the door was shut.</p> <p>11 Afterward came also the other virgins, saying, Lord, Lord, open to us.</p> <p>12 But he answered and said, Verily I say unto you, I know you not.</p> <p>13 Watch therefore, for ye know neither the day nor the hour wherein the Son of man cometh.</p>	<p>8 Les folles dirent aux sages : Donnez-nous de votre huile, car nos lampes s'éteignent.</p> <p>9 Les sages répondirent : Non; il n'y en aurait pas assez pour nous et pour vous; allez plutôt chez ceux qui en vendent, et achetez-en pour vous.</p> <p>10 Pendant qu'elles allaient en acheter, l'époux arriva; celles qui étaient prêtes entrèrent avec lui dans la salle des noces, et la porte fut fermée.</p> <p>11 Plus tard, les autres vierges vinrent, et dirent : Seigneur, Seigneur, ouvre-nous.</p> <p>12 Mais il répondit : Je vous le dis en vérité, je ne vous connais pas.</p> <p>13 Veillez donc, puisque vous ne savez ni le jour, ni l'heure.</p>
--	---

<p style="text-align: center;"><b>II PETER 3:1-14</b></p> <p>1 This second epistle, beloved, I now write unto you; in both which I stir up your pure minds by way of remembrance:</p> <p>2 That ye may be mindful of the words which were spoken before by the holy prophets, and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour:</p> <p>3 Knowing this first, that there shall come in the last days scoffers, walking after their own lusts,</p>	<p style="text-align: center;"><b>II PIERRE 3.1-14</b></p> <p>1 Voici déjà, bien-aimés, la seconde lettre que je vous écris. Dans l'une et dans l'autre je cherche à éveiller par des avertissements votre saine intelligence,</p> <p>2 afin que vous vous souveniez des choses annoncées d'avance par les saints prophètes, et du commandement du Seigneur et Sauveur, enseigné par vos apôtres,</p> <p>3 sachant avant tout que, dans les derniers jours, il viendra des moqueurs avec leurs railleries,</p>
---	--

- 4 And saying, Where is the promise of his coming? for since the fathers fell asleep, all things continue as they were from the beginning of the creation.
- 5 For this they willingly are ignorant of, that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of the water and in the water:
- 6 Whereby the world that then was, being overflowed with water, perished:
- 7 But the heavens and the earth, which are now, by the same word are kept in store, reserved unto fire against the day of judgment and perdition of ungodly men.
- 8 But, beloved, be not ignorant of this one thing, that one day is with the Lord as a thousand years, and a thousand years as one day.
- 9 The Lord is not slack concerning his promise, as some men count slackness; but is longsuffering to us-ward, not willing that any should perish, but that all should come to repentance.
- 10 But the day of the Lord will come as a thief in the night; in the which the heavens shall pass away with a great noise, and the elements shall melt with fervent heat, the earth also and the works that are therein shall be burned up.
- 11 Seeing then that all these things shall be dissolved, what manner of persons ought ye to be in all holy conversation and

marchant selon leurs propres convoitises,

- 4 et disant : Où est la promesse de son avènement? Car, depuis que les pères sont morts, tout demeure comme dès le commencement de la création.
- 5 Ils veulent ignorer, en effet, que des cieux existèrent autrefois par la parole de Dieu, de même qu'une terre tirée de l'eau et formée au moyen de l'eau,
- 6 et que par ces choses le monde d'alors périt, submergé par l'eau,
- 7 tandis que, par la même parole, les cieux et la terre d'à présent sont gardés et réservés pour le feu, pour le jour du jugement et de la ruine des hommes impies.
- 8 Mais il est une chose, bien-aimés, que vous ne devez pas ignorer, c'est que, devant le Seigneur, un jour est comme mille ans, et mille ans sont comme un jour.
- 9 Le Seigneur ne tarde pas dans l'accomplissement de la promesse, comme quelques-uns le croient; mais il use de patience envers vous, ne voulant pas qu'aucun périsse, mais voulant que tous arrivent à la repentance.
- 10 Le jour du Seigneur viendra comme un voleur dans la nuit; en ce jour, les cieux passeront avec fracas, les éléments embrasés se dissoudront, et la terre avec les œuvres qu'elle renferme sera consumée.
- 11 Puis donc que toutes ces choses doivent se dissoudre, quels ne devez-vous pas être par la

<p>godliness,</p> <p>12 Looking for and hasting unto the coming of the day of God, wherein the heavens being on fire shall be dissolved, and the elements shall melt with fervent heat?</p> <p>13 Nevertheless we, according to his promise, look for new heavens and a new earth, wherein dwelleth righteousness.</p> <p>14 Wherefore, beloved, seeing that ye look for such things, be diligent that ye may be found of him in peace, without spot, and blameless.</p>	<p>sainteté de la conduite et par la piété,</p> <p>12 attendant et hâtant l'avènement du jour de Dieu, jour à cause duquel les cieux enflammés se dissoudront et les éléments embrasés se fondront?</p> <p>13 Mais nous attendons, selon sa promesse, de nouveaux cieux et une nouvelle terre, où la justice habitera.</p> <p>14 C'est pourquoi, bien-aimés, en attendant ces choses, appliquez-vous à être trouvés par lui sans tache et irrépréhensibles dans la paix.</p>
--	--

<p style="text-align: center;"><b>REVELATION 10:5-7</b></p> <p>5 And the angel which I saw stand upon the sea and upon the earth lifted up his hand to heaven,</p> <p>6 And swore by him that liveth for ever and ever, who created heaven, and the things that therein are, and the earth, and the things that therein are, and the sea, and the things which are therein, that there should be time no longer:</p> <p>7 But in the days of the voice of the seventh angel, when he shall begin to sound, the mystery of God should be finished, as he hath declared to his servants the prophets.</p>	<p style="text-align: center;"><b>APOCALYPSE 10.5-7</b></p> <p>5 Et l'ange, que je voyais debout sur la mer et sur la terre, leva sa main droite vers le ciel,</p> <p>6 et jura par celui qui vit aux siècles des siècles, qui a créé le ciel et les choses qui y sont, la terre et les choses qui y sont, et la mer et les choses qui y sont, qu'il n'y aurait plus de temps,</p> <p>7 mais qu'aux jours de la voix du septième ange, quand il sonnerait de la trompette, le mystère de Dieu s'accomplirait, comme il l'a annoncé à ses serviteurs, les prophètes.</p>
---	---

### REVELATION 19:6-9

- 6 And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunderings, saying, Alleluia: for the Lord God omnipotent reigneth.
- 7 Let us be glad and rejoice, and give honour to him: for the marriage of the Lamb is come, and his wife hath made herself ready.
- 8 And to her was granted that she should be arrayed in fine linen, clean and white: for the fine linen is the righteousness of saints.
- 9 And he saith unto me, Write, Blessed are they which are called unto the marriage supper of the Lamb. And he saith unto me, These are the true sayings of God.

### APOCALYPSE 19:6-9

- 6 Et j'entendis comme une voix d'une foule nombreuse, comme un bruit de grosses eaux, et comme un bruit de forts tonnerres, disant : Alléluia! Car le Seigneur notre Dieu tout-puissant est entré dans son règne.
- 7 Réjouissons-nous et soyons dans l'allégresse, et donnons-lui gloire; car les noces de l'Agneau sont venues, et son épouse s'est préparée,
- 8 et il lui a été donné de se revêtir d'un fin lin, éclatant, pur. Car le fin lin, ce sont les œuvres justes des saints.
- 9 Et l'ange me dit: Écris: Heureux ceux qui sont appelés au festin de noces de l'agneau! Et il me dit : Ces paroles sont les véritables paroles de Dieu.



### 60-0522M ADOPTION, PART 3 — JEFFERSONVILLE IN

<sup>163</sup> Do you believe in dispensations? Bible said so, "In the dispensation of the fulness of time." What is the fulness of time? There's been a dispensation of, well, there was a dispensation of the Mosaic Law. There was a dispensation of—of—of John the Baptist. There was a dispensation of Christ. There was a dispensation of

### 60-0522M L'ADOPTION, 3<sup>E</sup> PARTIE — JEFFERSONVILLE IN

<sup>163</sup> Croyez-vous aux dispensations? La Bible le dit : "Dans la dispensation [version anglaise du roi Jacques—N.D.T.] de la plénitude du temps." La plénitude du temps, qu'est-ce que c'est? Il y a eu la dispensation de, eh bien, il y a eu la dispensation de la loi mosaïque. Il y a eu la dispensation de—de—de Jean-Baptiste. Il y a eu la dispensation de Christ. Il y a eu la

church organization. There was dispensation of the outpouring of the Holy Spirit. Now is the dispensation of adoption, what the world's waiting, groaning. "And when the fulness of time comes, when the dispensation of the fulness of time." What is that fulness of time? When the dead rises, when sickness ceases, when the...when all the earth ceases to groan. "The fulness of the dispensation of time." Watch this.

*When in the dispensation of the fulness of times he might gather together in one all things in Christ,...*

<sup>164</sup> Aren't you glad? How is He going to do it? Gather together all things in Who? [Congregation says, "Christ." — Ed.] How do you get in Christ? ["By one Spirit."] By one Spirit we're all baptized into ["one Body"] one Body. And that Body is Who's Body? ["Christ's."] Already judged. ["Amen."] He took our judgment. Then what are we? "When I see the ["Blood."] Blood, I'll pass over you." Every time He looks at the Body, there It is sitting there, bloody. I'm in there by how? The Holy Ghost. He just passes on over. Oh, my!

*And when the fulness of the dispensation of time, that he might gather together...all things in Christ, both which are in heaven,...*

dispensation de l'organisation des églises. Il y a eu la dispensation de l'effusion du Saint-Esprit. Maintenant il y a la dispensation de l'adoption, ce que le monde attend, ce après quoi il soupire. "Et lorsque les temps seront accomplis, dans la dispensation de la plénitude du temps." Cette plénitude du temps, qu'est-ce que c'est? C'est quand les morts ressuscitent, quand la maladie cesse, quand la... quand toute la terre cesse de soupirer. "La plénitude de la dispensation du temps." Regardez bien ceci.

*...lorsque les temps seraient accomplis, de réunir toutes choses en Christ,...*

<sup>164</sup> N'êtes-vous pas heureux? Comment va-t-Il le faire? Il va réunir toutes choses en Qui? [L'assemblée dit : "Christ." — N.D.É.] Comment entrez-vous en Christ? ["Par un seul Esprit."] D'un seul Esprit nous sommes tous baptisés, pour former ["Un seul Corps."] un seul Corps. Et ce Corps est le Corps de Qui? ["Christ."] Déjà jugé. ["Amen."] Il a pris notre jugement. Alors, qu'est-ce que nous sommes? "Quand Je verrai le ["Sang."] Sang, Je passerai par-dessus vous." Et chaque fois qu'Il Le regarde, le Corps est là, Il est assis, tout sanglant. Et moi, je suis dans ce Corps, par quoi? Par le Saint-Esprit. Il passe par-dessus. Oh! la la!

*Et dans la plénitude de la dispensation du temps, afin de réunir toutes choses en Christ, celles qui sont dans les cieux...*

**60-0522E ADOPTION, PART 4**  
– JEFFERSONVILLE IN

*That in the dispensation of the fulness of time...*

<sup>68</sup> And remember that, we just passed over it. Ephesians, 1st chapter, 10th verse.

*That in the dispensation of the fulness of time...*

<sup>69</sup> Now, we learned that the fulness of time is waiting for what? The fulness of all time, the time that when sin will cease, the time when death will cease, the time when sickness will cease, the time when sin will cease, the time when all of the perversions (that perverted things, that the devil has perverted) will cease, when time itself shall cease. Watch.

**60-0522E L'ADOPTION, 4<sup>E</sup> PARTIE**  
– JEFFERSONVILLE IN

*Pour le mettre à exécution lorsque les temps seraient accomplis...*

<sup>68</sup> Vous vous en souvenez, ça, nous venons de le voir. Éphésiens, chapitre 1, verset 10.

*Pour le mettre à exécution lorsque les temps seraient accomplis...*

<sup>69</sup> Or, nous avons appris que la plénitude du temps attend quoi? La plénitude de tous les temps, le temps où le péché cessera, le temps où la mort cessera, le temps où la maladie cessera, le temps où le péché cessera, le temps où toutes les perversions (ces choses perversies, que le diable a perversies) cesseront, quand le temps lui-même cessera. Regardez bien.

**61-0416 ABRAHAM AND HIS SEED AFTER HIM – BLOOMINGTON IL**

<sup>236</sup> Heavenly Father, I don't know nothing else to say at this hour. Surely the people can understand, Lord. We're at the end time. Science says that we, three or four years ago we were two minutes until midnight, or, three minutes. I believe that the great hand of God reached out and stopped time. The pyramid cap is just about to be set on top. The Church is being honed down, it's seeing its last sign.

<sup>237</sup> Lord, let them people wake up

**61-0416 ABRAHAM ET SA POSTÉRITÉ APRÈS LUI – BLOOMINGTON IL**

<sup>236</sup> Père Céleste, je ne sais pas quoi dire de plus, à l'heure qu'il est. Certainement que les gens peuvent comprendre, Seigneur. Nous sommes au temps de la fin. La science déclare que nous, il y a trois ou quatre ans, que nous étions à minuit moins deux, ou, moins trois. Je crois que la grande main de Dieu s'est avancée et a arrêté le temps. La pierre de façade va bientôt être posée au sommet de la pyramide. L'Église est en train d'être affinée, elle voit son dernier signe.

<sup>237</sup> Seigneur, fais que ces gens se réveillent et se rendent compte qu'ils attendent

<p>and realize they're looking for something way out yonder in the future, and it's happening right under their nose, and they don't realize it. If the devil can make them believe that, Lord, he—he's got them whipped. Let them realize, Lord, that this—this Holy Spirit that we are enjoying, and have been for all these years, is You. It's Christ, the Covenant that God made with the human race, that we could be sons and daughters, if His Spirit dwelt in us. And we'd do the same thing.</p>	<p>quelque chose là-bas, dans le futur, alors que c'est en train d'arriver sous leur nez sans qu'ils s'en rendent compte. Si le diable arrive à leur faire croire ça, Seigneur, alors il les aura battus à plates coutures. Fais qu'ils prennent conscience, Seigneur, que ce—ce Saint-Esprit que nous apprécions maintenant, et que nous avons apprécié pendant toutes ces années, c'est Toi. C'est Christ, l'Alliance que Dieu a faite avec la race humaine selon laquelle nous pouvons être Ses fils et Ses filles, à condition que Son Esprit habite en nous. Et nous ferons alors la même chose que Lui.</p>
--	---

<p><b>61-0517 IT IS I – GRANDE PRAIRIE AB</b></p> <p><sup>73</sup> Lord Jesus, the hours are growing late and dark. I don't know just what time You might come. I believe that You've reached Your great hand out and stopped time, just held a little while. Science said a few years ago, it was three minutes until midnight.</p>	<p><b>61-0517 C'EST MOI – GRANDE PRAIRIE AB</b></p> <p><sup>73</sup> Seigneur Jésus, les heures sont tardives et elles s'assombrissent. J'ignore à quel moment au juste Tu viendras. Je crois que Tu as avancé Ta grande main et que Tu as arrêté le temps, Tu l'as retenu pendant un instant. Il y a quelques années, la science déclarait qu'il était minuit moins trois.</p>
--	---

<p><b>64-0207 THE PATRIARCH ABRAHAM – BAKERSFIELD CA</b></p> <p>As I spoke the other morning, on the <i>Paradox</i>, He stopped the sun until he possessed the gates of his enemy. Amen. He knowed if that enemy ever got together again, they were scattered, and the sun was going down, and Amorites, and the</p>	<p><b>64-0207 LE PATRIARCHE ABRAHAM – BAKERSFIELD CA</b></p> <p>Comme je le disais, l'autre matin, quand j'ai parlé du <i>Paradoxe</i> : Il a arrêté le soleil, jusqu'à ce qu'il ait possédé les portes de son ennemi. Amen. Il savait que si l'ennemi arrivait à se regrouper — ils avaient été dispersés, et le soleil allait se coucher, les Amoréens, les Amalécites, et</p>
--	--



<p>Amalekites, and so forth, was scattered through. If they ever got together again, and come together, then he would have a hard time ever getting them to rout again. And there was only one thing that was holding, that was time. And He stopped time. Amen! Amen! There's one thing keeping him from the promise, that was the sun, nature itself crossing over, and He stopped nature. Why? He was a Seed of Abraham. He believed God's promise. He stopped him, and possessed the gates. Yes, sir.</p>	<p>tout, ils avaient été dispersés de tous côtés. S'ils arrivaient à se regrouper, et qu'ils faisaient front commun, il aurait alors beaucoup de mal à les mettre de nouveau en déroute. Il n'y avait qu'un seul obstacle, c'était le temps. Alors Il a arrêté le temps. Amen! Amen! Il n'y avait qu'une chose qui l'empêchait de posséder la promesse, c'était le soleil, la nature elle-même qui poursuivait sa course, alors Il a arrêté la nature. Pourquoi? Il était de la Postérité d'Abraham. Il croyait la promesse de Dieu. Il l'a arrêté, et il a possédé les portes. Oui monsieur.</p>
---	---

<p><b>64-0418B A PARADOX – TAMPA FL</b></p> <p><sup>94</sup> Whatever God did, I don't know. But the sun stood still, the moon over Ajalon, because a man, a human being, a human being was in the line of duty. In the line of duty, he commanded the sun to stand still. And if we're Christians, we have to believe This to be the infallible Word of God. Everywhere, He stopped the world, stopped the sun. Whatever He did, it stood still for twenty-four hours. I believe it.</p> <p><sup>95</sup> Jesus said, in Saint Mark 11:22, "If you say to this mountain, 'Be moved,' and don't doubt in your heart, but believe that what you said will come to pass, you can have what you said."</p>	<p><b>64-0418B UN PARADOXE – TAMPA FL</b></p> <p><sup>94</sup> Ce que Dieu a fait, ça, je n'en sais rien. Mais le soleil s'est arrêté, et la lune s'est arrêtée au-dessus d'Ajalon, à cause d'un homme, d'un être humain, d'un être humain qui était dans l'exercice de ses fonctions. Pendant l'exercice de ses fonctions, il a ordonné au soleil de s'arrêter. Et, si nous sommes Chrétiens, nous devons forcément croire que C'est là la Parole infallible de Dieu. Partout, Il a arrêté le monde, arrêté le soleil. Quoi qu'il ait fait, le soleil s'est arrêté pendant vingt-quatre heures. Je crois ça.</p> <p><sup>95</sup> Jésus a dit, dans Marc 11.22 : "Si vous dites à cette montagne : 'Ôte-toi de là', et que vous ne doutez pas en votre cœur, mais croyez que ce que vous avez dit arrivera, ce que vous avez dit vous sera accordé."</p>
---	---

**62-0318 THE SPOKEN WORD IS THE ORIGINAL SEED<sup>1</sup> – JEFFERSONVILLE IN**

<sup>8</sup> Our Heavenly Father, You said in Your Word, “If I be lifted up from the earth, I will draw all men unto Me.” And that is our purpose in life, is to lift up, before a dying generation of people, that Jesus Christ is still the Son of God, the Saviour of the world. And I’m so happy to know that I live where there is people who believe that, and along with the thousands that has accepted Him as their Saviour.

<sup>9</sup> And knowing, that, after this life is finished, there will be a life on the other side, that will be so glorious, that this toils and few hours that we’re passing through, these shades and shadows of life here in the testing ground, that we are merely entering into the orbit now, waiting for the countdown. For, soon there will come a time that when God’s time is fulfilled, the great arm that’s held back the time so long, will finally let go and His Church will move off from this earth, in space, out yonder into a Land where there will be no sickness, sorrow, old age, death. That’s why we are gathered today, Lord, is to express our feeling about these things.

**62-0318 LA PAROLE PARLÉE EST LA SEMENCE ORIGINELLE<sup>1</sup> – JEFFERSONVILLE IN**

<sup>8</sup> Notre Père Céleste, Tu as dit dans Ta Parole : “Si Je suis élevé de la terre, J’attirerai tous les hommes à Moi.” Et c’est là notre but dans la vie, c’est d’élever, devant une génération de gens qui se meurent, que Jésus-Christ est toujours le Fils de Dieu, le Sauveur du monde. Et je suis si heureux de savoir que là où je vis, il y a des gens qui croient cela, et qu’il y en a aussi des milliers qui L’ont accepté comme leur Sauveur.

<sup>9</sup> Et nous savons qu’une fois cette vie terminée, il y aura une vie de l’autre côté, qui sera tellement glorieuse que ces peines et ces quelques heures où nous traversons les pénombres et les ombres de cette vie, ici, sur ce terrain où nous sommes mis à l’épreuve, nous ne faisons qu’entrer dans l’orbite de celle-là, maintenant, en attendant le compte à rebours. En effet, le moment viendra bientôt, où le temps de Dieu sera accompli, où le grand bras qui retenait le temps depuis si longtemps finira par lâcher prise, et Son Église quittera cette terre, partira dans l’espace, là-bas, dans un Pays où il n’y aura ni maladie, ni chagrin, ni vieillesse, ni mort. Voilà pourquoi nous sommes rassemblés aujourd’hui, Seigneur, c’est pour exprimer notre sentiment sur ces choses.

**61-0423 ABRAHAM AND HIS SEED AFTER HIM**  
– CHICAGO IL

<sup>88</sup> Do you know what God did? He reached...It's passed time. He reached out with His hand and stopped it. He's holding time in His hand for the Church to make itself ready.

**61-0423 ABRAHAM ET SA POSTÉRITÉ APRÈS LUI**  
– CHICAGO IL

<sup>88</sup> Savez-vous ce que Dieu a fait? Il a avancé... Le temps est écoulé. Il a avancé Sa main, et Il a arrêté le temps. Il retient le temps dans Sa main, pour que l'Église Se prépare.

**62-0603 THE END-TIME EVANGELISM**  
– JEFFERSONVILLE IN

Getting the Bride ready, that's what it is.

<sup>222</sup> Now we're going to end right here, by saying this. The end-time Message is to get the Bride ready and prepared for the Rapture. What can it do? According to Malachi 4, is bring them back to the Faith that was once delivered to the saints. Bring them back to the Faith of the fathers, the pentecostal part, in the restoration time. "I will restore, saith the Lord." That's real event, end-time evangelism.

**62-0603 L'ÉVANGÉLISATION AU TEMPS DE LA FIN**  
– JEFFERSONVILLE IN

Préparer l'Épouse, voilà de quoi il s'agit.

<sup>222</sup> Maintenant nous allons terminer, ici, en disant ceci. Le Message du temps de la fin doit préparer l'Épouse, la rendre prête pour l'Enlèvement. Que peut produire le Message? Selon Malachie 4, il doit ramener les gens à la Foi qui a été transmise aux saints une fois pour toutes. Les ramener à la Foi des pères, la partie pentecôtiste, au temps de la restauration. "Je restaurerai, dit l'Éternel." Voilà le vrai événement, la vraie évangélisation au temps de la fin.

**63-0116 THE EVENING MESSENGER**  
– MESA AZ

<sup>249</sup> Notice, the end-time messenger, his job will be to get the saints ready, the Bride ready for the Bridegroom. That will be his Message.

**63-0116 LE MESSENGER DU SOIR**  
– MESA AZ

<sup>249</sup> Remarquez : le messenger du temps de la fin, son travail sera de préparer les saints, de préparer l'Épouse pour l'Époux. Voilà ce que sera son Message.

**54-0719A GOD'S PROVIDED WAY OF HEALING – CHICAGO IL**

One of these days Divine healing's going to be a great thing among the people. So let's get in condition. God wants us...

You say, "Well, Brother Branham, you say, 'Let us.'" That's what God's a waiting on. God...We're waiting on Jesus to return, and Jesus is waiting on us. You say, "Well, how, what can we do about it?" The Bible said the hour has come, and His Bride has made herself ready (Hallelujah.), made herself ready.

**54-0719A LE MOYEN QUE DIEU A DONNÉ POUR LA GUÉRISON – CHICAGO IL**

Un de ces jours, la guérison Divine sera une chose glorieuse parmi les gens. Alors, mettons-nous en condition. Dieu veut que nous...

Vous me direz : "Eh bien, Frère Branham, vous dites 'nous'." C'est ce que Dieu attend. Dieu... Nous attendons que Jésus revienne, et Jésus, Lui, c'est nous qu'Il attend. Vous me direz : "Mais, comment, qu'est-ce que nous pouvons y faire?" La Bible dit que l'heure est venue, et que Son Épouse S'est préparée (Alléluia!), S'est préparée.

**63-0324M THE SEVENTH SEAL – JEFFERSONVILLE IN**

<sup>43</sup> Our Heavenly Father, here comes that great night, a great hour that when a great thing has happened. It's been all around the people. And, Father, I pray that tonight it'll be made known, beyond a shadow of doubt, to the people's hearts and mind, that they would know that God is still on the Throne, and that He still loves His people.

<sup>44</sup> And it's the hour, hour that the world has longed to see, is now approaching, for it cries out for redemption. We can see the elements ready to bring it back. We can see the

**63-0324M LE SEPTIÈME SCEAU – JEFFERSONVILLE IN**

<sup>43</sup> Notre Père Céleste, voilà le grand soir venu, une grande heure où une grande chose est arrivée. C'était tout autour des gens. Et, Père, je prie que, ce soir, ce soit divulgué, sans l'ombre d'un doute, dans le cœur et la pensée des gens, qu'ils sachent que Dieu est toujours sur le Trône, et qu'Il aime toujours Son peuple.

<sup>44</sup> Et c'est l'heure, cette heure que le monde a désiré ardemment voir est en train d'approcher maintenant, car ce monde réclame sa rédemption. Nous pouvons voir que les éléments sont là, prêts à le ramener. Nous pouvons voir que les éléments sont là, prêts à amener

elements ready to bring the Church into the Presence of Christ. We can see the—the Bride taking on the form, putting the wedding garment on, making ready. We can see the lights flickering. We know that we're at the end.

l'Église dans la Présence de Christ. Nous pouvons voir la—l'Épouse, en train de prendre forme, de revêtir le vêtement de noces, de se préparer. Nous pouvons voir les lumières qui vacillent. Nous savons que nous sommes à la fin.

**63-0818 THE UNITING TIME AND SIGN**  
— JEFFERSONVILLE IN

<sup>91</sup> God is uniting His Bride. She is coming together, from the East and the West, and the North and South. There is a uniting time, and that's on right now. What is She uniting for? The Rapture. Amen! God's getting Her ready. Yes sir, uniting! What is She uniting with? With the Word! "For all heavens and earth will pass away, but My Word shall never pass away." She's uniting Herself with THUS SAITH THE LORD regardless of what any denomination or anybody else says. She's uniting Herself. She's getting ready. Why? She is the Bride. That's right. And She's uniting Herself with Her Bridegroom, see, and the Bridegroom is the Word. "In the beginning was the Word, the Word was with God, and the Word was God. And the Word was made flesh and dwelt among us."

<sup>92</sup> And the Church and the Bride and the Word is becoming so one, until the very Word Itself is working out the works of the Bridegroom. Amen! You see it? A uniting! Not no more, "Join the church"; not more of *this*, but flee from everything and tied to Jesus Christ. See? It's the

**63-0818 LE TEMPS DE L'UNION ET SON SIGNE**  
— JEFFERSONVILLE IN

<sup>91</sup> Dieu est en train d'unir Son Épouse. Elle s'assemble, de l'est et de l'ouest, du nord et du sud. Il y a un temps d'union, et c'est en train de se produire maintenant même. Elle s'unit pour quoi? L'Enlèvement. Amen! Dieu est en train de La préparer. Oui monsieur, Elle s'unit! À quoi s'unit-Elle? À la Parole! "Car tous les cieux et la terre passeront, mais Ma Parole ne passera jamais." Elle s'unit à l'AINSI DIT LE SEIGNEUR, malgré ce qu'en disent les dénominations ou qui que ce soit d'autre. Elle s'unit. Elle se prépare. Pourquoi? Elle est l'Épouse. C'est vrai. Et Elle s'unit à Son Époux, voyez, et l'Époux est la Parole. "Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu. Et la Parole a été faite chair, et Elle a habité parmi nous."

<sup>92</sup> Et l'Église, et, l'Épouse et la Parole deviennent tellement un que la Parole Elle-même accomplit les œuvres de l'Époux. Amen! Le voyez-vous? Une union! Ce n'est plus : "Adhérez à l'église"; ce n'est plus *telle* chose, mais fuyez tout et attachez-vous à Jésus-Christ. Voyez? C'est le temps de l'union.

<p>uniting time. God, uniting His Bride together, bringing It back; just exactly. Uniting the Words of His promise.</p>	<p>Dieu réunit Son Épouse, Il restaure Cela; parfaitement. Il unit les Paroles de Sa promesse.</p>
---	--

<p><b>63-1124M WHAT SHALL I DO WITH JESUS CALLED CHRIST – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>115</sup> Let me say something, too; this uniting time, to see churches uniting, nations uniting. It's a uniting time of God and His Bride, too. And I say this with reverence and respect. I believe that the Bride of Christ is called. I believe She is sealed in the Kingdom of God. I believe the mechanics is there. They're waiting for the Dynamics that'll take Her off the earth, into Glory, in the Rapture. I believe it with all my heart. Yes, sir. We don't know how He's going to do it, but He shall do it.</p> <p>He is the Dynamics. We just become members of the machine, of His Body, forming ourself into His image, and see Him uniting Himself with us, in His works, with His love gifts, as He hands them to us just before the Wedding Supper. And we're waiting, watching for that.</p>	<p><b>63-1124M QUE FERAI-JE DE JÉSUS, QU'ON APPELLE CHRIST – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>115</sup> Permettez-moi d'ajouter encore quelque chose; ce temps d'union — en voyant les églises qui s'unissent, les nations qui s'unissent. C'est aussi un temps d'union pour Dieu et Son Épouse. Et je dis ceci avec révérence et respect. Je crois que l'Épouse de Christ a été appelée. Je crois qu'Elle a été scellée dans le Royaume de Dieu. Je crois que la mécanique est là. Elle n'attend que la Dynamique, qui L'enlèvera de cette terre pour l'emmener dans la Gloire, dans l'Enlèvement. C'est ce que je crois de tout mon cœur. Oui monsieur. Nous ne savons pas comment Il le fera, mais Il le fera.</p> <p>Il est la Dynamique. Nous devenons simplement des membres de cette machine qu'est Son Corps, nous prenons forme, à Son image, et nous Le voyons S'unir avec nous par Ses œuvres, par Ses dons d'amour qu'Il nous offre avant le Souper des Noces. C'est ce que nous attendons, nous sommes dans l'attente de cela.</p>
--	--

<p><b>65-1204 THE RAPTURE – YUMA AZ</b></p> <p><sup>65</sup> But, to the Church, the Bride, the Rapture is a revelation to Her. It's revealed to Her. That, the revelation,</p>	<p><b>65-1204 L'ENLÈVEMENT – YUMA AZ</b></p> <p><sup>65</sup> Mais pour l'Église, l'Épouse, l'Enlèvement est une révélation. Cela lui est révélé; la véritable Épouse de Christ</p>
---	---

the true Bride of Christ will be waiting for that revelation of the Rapture.

<sup>66</sup> Now, it is a revelation, for the revelation is faith. You cannot have a revelation without it being faith. Faith is a revelation, because it's something that's revealed to you. Faith is a revelation. Faith is something that has been revealed to you, like it was to Abraham, that could call anything contrary to what had been revealed to him, as though it wasn't so. Now, faith, that's what faith is, is the revelation of God. The Church is built upon a revelation, the whole entire Body.

attendra cette révélation de l'Enlèvement.

<sup>66</sup> C'est une révélation, car la révélation est la foi. Vous ne pouvez pas avoir une révélation, sans que cela soit la foi. La foi est une révélation, parce que c'est quelque chose qui vous est révélé. La foi est une révélation. La foi, c'est quelque chose qui vous a été révélé, comme cela le fut à Abraham, qui pouvait appeler tout ce qui était contraire à ce qui lui avait été révélé, comme n'existant pas. C'est cela qu'est la foi, c'est la révélation de Dieu. L'Église est bâtie sur une révélation, le Corps tout entier l'est.

**61-0723M THE EVER PRESENT WATER  
FROM THE ROCK – JEFFERSONVILLE IN**

<sup>47</sup> Most Holy God, Who has created Heavens and earth by the Word of Thy mouth, by the thoughts of Thy mind. We are coming into Thy Presence, through Jesus Christ, our Lord, to give Thee thanks for all that You have done for us. And we're so grateful to You, Lord, this morning, to know where we are standing, to know the position that we are in this morning, and the history of time, and the future that's coming. Knowing today, that by the grace of God, that we've been washed in the Calvary's Blood, that we are prepared, with faith in our hearts, to meet Him if He should come today. We should say, "Even so, come, Lord Jesus."

**61-0723M L'EAU TOUJOURS PRÉSENTE  
DU ROCHER – JEFFERSONVILLE IN**

<sup>47</sup> Dieu très saint, qui as créé les cieux et la terre par la Parole de Ta bouche, par les pensées de Ton esprit. Nous entrons dans Ta Présence, par Jésus-Christ notre Seigneur, afin de Te rendre grâces pour tout ce que Tu as fait pour nous. Et, ô combien nous Te sommes reconnaissants ce matin, Seigneur, de savoir où nous en sommes, de connaître notre position ce matin, et l'historique du temps, et ce qui viendra dans l'avenir. Nous savons aujourd'hui que, par la grâce de Dieu, nous avons été lavés dans le Sang du Calvaire, que nous sommes prêts, nous avons la foi dans notre cœur, pour pouvoir Le rencontrer, s'il jugeait bon de venir aujourd'hui. Nous dirions alors : "Oui, viens, Seigneur Jésus."

**61-1112 A TRUE SIGN THAT'S  
OVERLOOKED – JEFFERSONVILLE IN**

For we realize there's only one way that we can become a member of this Church, that is by a birth of the Spirit, then we are baptized by one Spirit into one Body. I pray, God, for each one of them around the world, that Thou will get glory to Thyself. And may we so prepare our souls, that with one cry around the world, we could scream, "Even so, come, Lord Jesus." We pray this in Jesus Christ's Name. Amen.

**61-1112 UN VRAI SIGNE QUI EST NÉGLIGÉ  
– JEFFERSONVILLE IN**

En effet, nous sommes conscients qu'il n'y a qu'un seul moyen pour nous de devenir un membre de cette Église, c'est en naissant de l'Esprit, nous avons donc été baptisés dans un seul Esprit pour former un seul Corps. Ma prière, ô Dieu, pour chacun de ceux-là, partout dans le monde, c'est que Tu en reçoives la gloire. Et puissions-nous préparer nos âmes, tant et si bien que d'un même cri, partout dans le monde, nous nous écrierons : "Oui, viens, Seigneur Jésus." Nous faisons cette prière au Nom de Jésus-Christ. Amen.

**62-0121E THE MARRIAGE OF THE LAMB  
– PHOENIX AZ**

<sup>53</sup> And, that, we know that there is going to be a Bride, and there's going to be a wedding supper served in the skies. That's just as sure to be, as God is, because it's His Word. And we know that those that are going to make up that Bride is going to be His Church, and they're going to appear before Him without spot or wrinkle. And they have the material on earth now to make themselves ready. If you notice, It said, "She has made herself ready."

**62-0121E LES NOCES DE L'AGNEAU  
– PHOENIX AZ**

<sup>53</sup> Oui, nous savons qu'il y aura une Épouse, et qu'un souper des noces sera servi dans les cieux. Cela arrivera, aussi sûr que Dieu existe, parce que c'est Sa Parole. Et nous savons que ceux qui formeront cette Épouse, ce sera eux qui seront Son Église, et qui paraîtront devant Lui sans tache ni ride. Et ils ont, sur la terre en ce moment, le matériel qu'il faut pour se préparer. Si vous remarquez, il est dit : "Elle s'est préparée."



**62-0121E THE MARRIAGE OF THE LAMB**  
– PHOENIX AZ

54 So many says, “If the Lord will take this evil spirit from me, from drinking, or from gambling, or from lying, or stealing, I’ll serve Him.”

55 But that’s up to you. See, you got to do something, too. “They that overcome shall inherit all things.” They that overcome. You have power to do it, but you must be willing to lay it down. See? “She has made Herself ready.” I like that Word.

56 You see, God could not push us through a little pipe, pull us out on the other end, and then saying, “Blessed is he that overcometh.” You had nothing to overcome; He just pushed you through. But you’ve got to make decisions for yourself. I have to make decisions for myself. In doing that, we show our faith and respects to God.

**62-0121E LES NOCES DE L’AGNEAU**  
– PHOENIX AZ

54 Tellement de gens disent : “Si le Seigneur ôte de moi ce mauvais esprit de l’alcool, ou des jeux d’argent, ou du mensonge, ou du vol, je Le servirai.”

55 Mais c’est à vous de décider. Voyez, vous aussi, vous devez faire quelque chose. “Ceux qui vaincront hériteront ces choses.” Ceux qui vaincront. Vous avez le pouvoir de le faire, mais vous devez vouloir abandonner ces choses. Voyez? “Elle S’est préparée.” J’aime cette Parole.

56 Voyez-vous, Dieu ne peut pas nous pousser dans un petit tuyau, nous en faire sortir par l’autre bout, et puis dire : “Heureux celui qui vaincra.” Vous n’avez rien eu à vaincre; c’est Lui qui vous a poussé dedans et vous en a fait sortir. Mais vous devez prendre vous-mêmes les décisions. Je dois prendre moi-même les décisions. Et en le faisant, nous démontrons notre foi et notre respect envers Dieu.

**62-0121E THE MARRIAGE OF THE LAMB**  
– PHOENIX AZ

59 The same way it is about Divine healing. God has got the power to heal you, if you’ve got the courage to accept it, but you’ll fight every inch of the way.

60 God has got amazing grace to save you, and He will do it, but you’ll fight every inch of your way.

61 I been behind the pulpit, going

**62-0121E LES NOCES DE L’AGNEAU**  
– PHOENIX AZ

59 C’est la même chose pour la guérison Divine. Dieu a le pouvoir de vous guérir, pourvu que vous ayez le courage de l’accepter, mais vous aurez à vous battre pour chaque pouce du chemin.

60 Dieu possède la grâce étonnante qu’il faut pour vous sauver, et Il le fera, mais vous aurez à vous battre pour chaque pouce de votre chemin.

<p>on thirty-one years, and every inch of that has been a fight, constantly. It certainly has.</p> <p>62 “But we must fight if we must reign.” So we find out that the Bride has to make Herself ready. “Be willing to lay aside every weight that does so easily beset us, that we might run with patience the race that’s set before us.” We must lay them aside, ourself. We can’t say, “God, You come, lay them aside for us.” We got to do that, ourselves.</p>	<p>61 Ça fait presque trente et un ans que je me tiens derrière la chaire, et pour chaque pouce, j’ai eu à me battre, constamment. Oui, certainement.</p> <p>62 “Mais nous devons combattre si nous voulons régner.” Donc, nous voyons que l’Épouse doit Se préparer. “Vouloir rejeter tout fardeau qui nous enveloppe si facilement, afin de courir avec persévérance dans la carrière qui nous est ouverte.” Nous devons nous-mêmes rejeter ces choses. Nous ne pouvons pas dire : “Ô Dieu, viens les rejeter pour nous.” Nous devons le faire nous-mêmes.</p>
--	--

<p><b>64-0308 THE TOKEN – DALLAS TX</b></p> <p>90 Watch how He did now. He prepared first a sign, a messenger, identified message, identification of the messenger, and a token for the assurance that the way was paid. They are headed for the promised land.</p> <p>91 The same thing He has done today! What did He do? He sent us the Holy Ghost. The Holy Ghost is the Messenger, and the Scriptural identification of Himself identifies Him among us, the same yesterday, today, and forever. And the Token is the assurance. What are we scared about? Our fare is already paid and we are identified with our Sacrifice. He can’t turn you down. He promised that. We’re identified.</p>	<p><b>64-0308 LE SIGNE – DALLAS TX</b></p> <p>90 Regardez bien comment Il a fait, là. Il a d’abord préparé un signe, un messenger, un message identifié, l’identification du messenger, et un signe comme assurance que leur passage était payé. Les voilà en route vers le pays promis.</p> <p>91 Il a fait la même chose aujourd’hui! Qu’est-ce qu’Il a fait? Il nous a envoyé le Saint-Esprit. Le Saint-Esprit est le Messenger, et Son identification selon l’Écriture L’identifie au milieu de nous, le même hier, aujourd’hui et pour toujours. Et le Signe est l’assurance. De quoi avons-nous peur? Notre passage est déjà payé et nous sommes identifiés à notre Sacrifice. Il ne peut pas vous rejeter. Il l’a promis. Nous sommes identifiés.</p>
--	--

**64-0614M THE UNVEILING OF GOD**  
– JEFFERSONVILLE IN

<sup>381</sup> If the Satan tries to tempt you, that you're not looking at the right thing, point him to the Word like Jesus did. See? See? Amen!

**64-0614M DIEU DÉVOILÉ**  
– JEFFERSONVILLE IN

<sup>381</sup> Si Satan essaie de vous tenter, que vous ne regardez pas la chose juste, montrez-lui la Parole, comme Jésus l'a fait. Voyez? Voyez? Amen!

**64-0705 THE MASTERPIECE**  
– JEFFERSONVILLE IN

<sup>198</sup> All others never appeared no more. They went out, never to come back again.

But the Bride came back, 'cause She was Alpha and Omega. God, the great Sculptor, has made Him a Masterpiece, for It is a piece of His first Masterpiece. Like He made in the garden of Eden, and took a piece from, and made another piece and that was marred and fell, now He's been all this time building it up again. And He brought forth this Masterpiece, and was smitten, in order... That part that was smitten, was in order to bring back again that Masterpiece, again.

<sup>199</sup> So, the Masterpiece and the Son of God, the Masterpiece and the Bride, and It's a piece of Him, which must be the fulfilling of the Word. The Word has been fulfilled, and we're ready for the Coming of the Lord.

**64-0705 LE CHEF-D'ŒUVRE**  
– JEFFERSONVILLE IN

<sup>198</sup> Toutes les autres ne sont plus jamais réapparues. Elles sont reparties, pour ne plus jamais revenir.

Mais l'Épouse est revenue, parce qu'Elle était l'Alpha et l'Oméga. Dieu, le grand Sculpteur, S'est formé un Chef-d'œuvre, parce qu'Elle est un morceau de Son premier Chef-d'œuvre. Comme Il en avait fait un dans le jardin d'Éden, et Il en avait pris un morceau et avait fait un autre morceau avec, lequel a été gâché et est tombé, voilà qu'Il a mis tout ce temps à le reconstruire. Et Il a produit ce Chef-d'œuvre, qui a été frappé, pour... Cette partie-là, qui a été frappée, c'était pour ramener de nouveau ce Chef-d'œuvre, de nouveau.

<sup>199</sup> Alors, le Chef-d'œuvre et le Fils de Dieu, le Chef-d'œuvre et l'Épouse, C'est un morceau de Lui, qui doit être l'accomplissement de la Parole. La Parole s'est accomplie, et nous sommes prêts pour la Venue du Seigneur.

<p><b>64-0719M THE FEAST OF THE TRUMPETS</b>  <b>– JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p>Oh, my! The hour that we're living! The church and its condition!</p> <p><sup>198</sup> But, thank God, the little Bride has made Herself ready. It ain't long. Just hold on. It won't be long. I don't know how long, don't know when; nobody knows that. But we know it's close now, real.</p>	<p><b>64-0719M LA FÊTE DES TROMPETTES</b>  <b>– JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p>Oh! la la! L'heure où nous vivons! L'église et sa condition!</p> <p><sup>198</sup> Mais, Dieu merci, la petite Épouse S'est préparée. Ça ne tardera pas. Continuez simplement à tenir ferme. Ça ne va pas tarder. Je ne sais pas dans combien de temps, je ne sais pas quand; personne ne le sait. Mais nous savons que c'est proche, là, très.</p>
--	--

<p><b>64-0726M RECOGNIZING YOUR DAY AND ITS MESSAGE – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>72</sup> And the Gentiles are called out. The Bride is ready. The Rapture is at hand. Can we realize that? Can we actually believe that? Is it a story that's been told? Is it a myth, to us? Is it a something that sounds real? Is it something that we, outside, can believe? Or, is it something that's in us, that's part of us, that it's more than life to us? What attitude do we set in, this morning, in this tabernacle? Remember, it'll be a small flock that receives It.</p>	<p><b>64-0726M RECONNAÎTRE VOTRE JOUR ET SON MESSAGE – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>72</sup> Et ceux des nations ont été appelés à sortir. L'Épouse est prête. L'Enlèvement est proche. Pouvons-nous en prendre conscience? Pouvons-nous vraiment le croire? Est-ce une histoire qui a été racontée? Est-ce un mythe pour nous? Est-ce quelque chose qui semble être réel? Est-ce quelque chose que nous pouvons croire, de l'extérieur? Ou est-ce quelque chose qui est en nous, qui fait partie de nous, qui compte plus que la vie pour nous? Quelle est notre attitude, alors que nous sommes assis ici, dans ce tabernacle, ce matin? Souvenez-vous, ce sera un petit troupeau qui recevra Cela.</p>
--	--

<p><b>64-0830E QUESTIONS AND ANSWERS <sup>4</sup></b>  <b>– JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><b>391. Brother Branham, have you made statements recently</b></p>	<p><b>64-0830E QUESTIONS ET RÉPONSES <sup>4</sup></b>  <b>– JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><b>391. Frère Branham, avez-vous fait des déclarations dernièrement, disant</b></p>
---	--

**concerning that church age has ended, Laodicea?**

<sup>74</sup> No, I never said it's ended. If I did, you misunderstood, or I said it wrong. It is...This is the last church age; it's the end of church ages, the Laodicea. It hasn't ended; when it ends, the Church is gone. So as long as the Church is here, it hasn't ended. See?

**que l'âge de l'église est terminé, celui de Laodicée?**

<sup>74</sup> Non, je n'ai jamais dit qu'il est terminé. Si c'est le cas, vous avez mal compris, ou je me suis mal exprimé. C'est... Celui-ci est le dernier âge de l'église; c'est la fin des âges de l'église, Laodicée. Il n'est pas encore terminé; quand il se termine, l'Église est partie. Donc, tant que l'Église est ici, il n'est pas encore terminé. Voyez?

**64-0830E QUESTIONS AND ANSWERS <sup>4</sup>**  
— JEFFERSONVILLE IN

**392. The church age ending and has blacked out, the Bride is called, we have already entered into the tribulation period?**

<sup>74</sup> No, I never said it's ended. If I did, you misunderstood, or I said it wrong. It is...This is the last church age; it's the end of church ages, the Laodicea. It hasn't ended; when it ends, the Church is gone. So as long as the Church is here, it hasn't ended. See?

**64-0830E QUESTIONS ET RÉPONSES <sup>4</sup>**  
— JEFFERSONVILLE IN

**392. Puisque l'âge de l'église est terminé et a été plongé dans l'obscurité, que l'Épouse a été appelée, nous sommes déjà dans la période de la Tribulation?**

<sup>74</sup> Non, je n'ai jamais dit qu'il est terminé. Si c'est le cas, vous avez mal compris, ou je me suis mal exprimé. C'est... Celui-ci est le dernier âge de l'église; c'est la fin des âges de l'église, Laodicée. Il n'est pas encore terminé; quand il se termine, l'Église est partie. Donc, tant que l'Église est ici, il n'est pas encore terminé. Voyez?

**65-0124 BIRTH PAINS**  
— PHOENIX AZ

<sup>196</sup> The Bible said, "His Wife has made Herself ready," at the end of the age. How did She make Herself ready, to becoming His Wife? And what does She? What kind of a garment She had on? His

**65-0124 LES DOULEURS DE L'ENFANTEMMENT**  
— PHOENIX AZ

<sup>196</sup> La Bible dit : "Son Épouse S'est préparée", à la fin de l'âge. Comment S'est-Elle préparée à devenir Son Épouse? Et qu'est-ce qu'Elle... quel genre de vêtement est-ce qu'Elle portait?

Own Word. She was dressed in His Righteousness. That's what. It is right. See?	Sa Parole à Lui. Elle était vêtue de Sa Justice à Lui. C'est ça. C'est bien vrai. Voyez?
--	--

<p><b>65-0219 THIS DAY THIS SCRIPTURE IS FULFILLED – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>256</sup> I've read the Scripture, with a dozen or more evidences that we're living in the last day, the generation that will see Jesus Christ return to the earth. And I say to you tonight, again, this day this Scripture is fulfilled in your sight.</p> <p><sup>257</sup> You in Tucson, you in California, you in New York, on these telephone hook-ups, this day this Scripture is fulfilled in your sight.</p> <p><sup>258</sup> Let us be glad and make merry, for the Marriage of the Lamb is at hand, and Her Bride...His Bride has made Herself ready.</p> <p><sup>259</sup> Let's raise our hands and give Him glory, all ye people. God bless you. [Congregation continues rejoicing and praising God—Ed.]</p>	<p><b>65-0219 AUJOURD'HUI CETTE ÉCRITURE EST ACCOMPLIE – JEFFERSONVILLE IN</b></p> <p><sup>256</sup> J'ai lu l'Écriture, avec une douzaine ou plus de preuves que nous vivons au dernier jour, la génération qui verra le retour de Jésus-Christ sur la terre. Et je vous dis ce soir, de nouveau : aujourd'hui cette Écriture est accomplie devant vous.</p> <p><sup>257</sup> Vous qui êtes à Tucson, vous qui êtes en Californie, vous qui êtes à New York, ceux qui nous sont reliés par le téléphone : aujourd'hui cette Écriture est accomplie devant vous.</p> <p><sup>258</sup> Réjouissons-nous et soyons dans l'allégresse, car les Noces de l'Agneau sont proches, et Son Épouse à Elle...Son Épouse à Lui S'est préparée.</p> <p><sup>259</sup> Levons les mains, et donnons-Lui gloire, vous tous les peuples. Que Dieu vous bénisse. [L'assemblée continue à se réjouir et à louer Dieu.—N.D.É.]</p>
---	--

<p><b>65-1031A LEADERSHIP – PRESCOTT AZ</b></p> <p>The trumpet of God shall sound, and the dead in Christ shall rise first, and then we which are alive and remain shall be caught up with them. We'll be changed like that. We've got</p>	<p><b>65-1031A ÊTRE CONDUIT – PRESCOTT AZ</b></p> <p>La trompette de Dieu sonnera, et les morts en Christ ressusciteront premièrement; ensuite, nous les vivants, qui serons restés, nous serons enlevés avec eux. Nous serons changés comme ça. Nous</p>
--	---

to remember, that's the main thing in life. You understand now? That's the main thing in life, we got to do, is to get ready to meet God.

devons nous souvenir que c'est ça l'essentiel, dans la vie. Vous comprenez maintenant? C'est ça l'essentiel, dans la vie; ce que nous devons faire, c'est de nous préparer à rencontrer Dieu.

